



F.U.P./G.L.



Femmes Unies pour la Paix dans la Région des Grands Lacs
Officiellement enregistrée par ordonnance Ministérielle N°530/972 du 22/09/2008

Les femmes, main dans la main pour leurs droits.

*Pour la Prévention et le combat les violences sexuelles conjugales,
intrafamiliales et communautaires.*



RAPPORT D'ACTIVITES ANNUELLES 2011

Mars 2012.

Femmes Unies pour la Paix dans la Région des Grands Lacs, FUP-GL en sigle, Colline KIBENGA, Zone
MUZINDA, Commune RUGAZI, BURUNDI.

E-mail : femmesuniespourlapaix@yahoo.fr, Boite Postale : 19 Bujumbura/BURUNDI,

Téléphone : +257 79 993 939

ou +257 79 484 095.

RAPPORT D'ACTIVITES ANNUELLES 2011

0. Introduction

« Après une période de travail, il faut revoir ses réalisations et en dégager les forces et les faibles en vue d'une amélioration future ».

Cette phrase préférée d'un sage guide la politique générale d'action de la **FUP/GL**.

En effet, le présent document concerne le rapport d'activités de la **FUP/GL** pour l'année 2011. Le document comprend 10 points à part l'introduction et la conclusion.

Le point 1 présente les remerciements aux personnes physiques et morales qui ont contribué de près ou de loin, moralement, matériellement ou financièrement à la réalisation des activités 2011.

Les points 2 à 5 concernent les présentations de la **FUP/GL**, du rayon d'action des activités 2011, du contexte qui prévalait en 2011 et des motivations et ambitions de la **FUP/GL** pour 2011.

Les points 6 à 8 donnent les détails sur la réalisation 2011.

Les points 9 et 10 reviennent sur les difficultés rencontrées en 2011 et les perspectives 2012.

1. Remerciements

Il serait ingrat de commencer ce rapport sans un mot de remerciement à ceux qui ont permis la réalisation des activités qui en font l'objet. Nous présentons donc nos sentiments de gratitude à tous ceux qui ont participé de loin ou de près sous une forme ou une autre de contribution que ce soit morale, matérielle ou financière. Nous vous prions de trouver dans ce rapport les résultats de vos contributions et certainement que vous trouverez aussi satisfaction et encouragement pour votre engagement dans la **lutte contre les violences domestiques, souvent avec usage des armes et autres violences conjugales et intrafamiliales dans les zones rurales post-conflit armé.**

Vos contributions ont permis d'atténuer les souffrances de plusieurs femmes et filles paysannes qui ne comptaient sur aucune autre assistance et qui se trouvaient en désespoir complet.

Vos contributions ont donné un coup de souffle aux activités 2011 de la **FUP/GL**. C'est dire que sans ces contributions, ces activités ne seraient jamais réalisées et l'association **FUP/GL** ne saurait pas réaliser ses rêves 2011 pour la promotion et la protection des droits de la femme victime des conséquences de la prolifération des armes légères et de petit calibre en milieu rural et de la femme victime de l'ignorance

Femmes Unies pour la Paix dans la Région des Grands Lacs, FUP-GL en sigle, Colline KIBENGA, Zone MUZINDA, Commune RUGAZI, BURUNDI.

E-mail : femmesuniespourlapaix@yahoo.fr, Boite Postale : 19 Bujumbura/BURUNDI,

Téléphone : +257 79 993 939

ou +257 79 484 095.

et la négligence de l'ampleur des dégâts des violences conjugales et intrafamiliales sur la femme et les enfants.

En particulier, nous remercions les membres et les consultants de la **FUP/GL** réalisation des activités 2011. Nous leur demandons de faire davantage pour 2012.

2. Brève présentation de la FUP/GL

HISTORIQUE

En 2005, 15 femmes dirigées par Madame NTAKARUTIMANA Florence se réunissent dans le but d'examiner les voies et moyens d'assistance locale directe aux voisines victimes des violences sexuelles.

Au cours de la rencontre, elles constatent que l'assistance ne peut être efficace et effective qu'avec la participation des victimes et la solidarité des femmes des environs. C'est de là qu'est venue l'idée de créer une association qui unirait les femmes dans les quartiers et avenues pour prévenir, combattre et éradiquer les violences basées sur le sexe. C'est ainsi qu'est née FUP/GL en 2007 et officiellement reconnue en 2008 par Ordonnance Ministérielle N° 530/972 du 22 septembre.

VISION

L'organisation FUP/GL a comme vision de rendre la femme et la fille forte par une incitation et encadrement à la solidarité dans les actions quotidiennes d'auto-promotion et d'auto-protection des droits humains.

BUT ET OBJECTIFS

Le but de FUP/GL est de réunir et orienter les efforts des femmes pour l'instauration et le maintien de paix durable dans la région des grands lacs africains.

Nos objectifs:

- Amener la femme à mériter pleinement sa place et son rôle dans l'éducation à la paix et dans la promotion socio- sanitaire ;
- Servir de cadre de partage d'information et d'expériences entre les femmes artisanes de la paix dans la région des grands lacs ;
- Fournir à la femme les moyens requis pour une auto revendication de ses droits partout et quand il le faut ;
- Prévenir et combattre l'esprit de la haine dans la région des grands lacs ;
- Lutte contre la prolifération des armes légers et petits calibres ;

ACTIVITES

- ✓ Formation et animation aux droits humains et à la paix,
- ✓ Plaidoyers pour l'amélioration des conditions juridiques de la femme,
- ✓ Sensibilisation pour une coopération et solidarité pour la défense des droits de la femme entre les femmes à titre individuel et comme groupe,
- ✓ Informe la population sur les méfaits des armes légers et petits calibres.
- ✓ Appui et encadrement socio-économiques des femmes plus vulnérables socio-économiquement.

Femmes Unies pour la Paix dans la Région des Grands Lacs, FUP-GL en sigle, Colline KIBENGA, Zone MUZINDA, Commune RUGAZI, BURUNDI.

E-mail : femmesuniespourlapaix@yahoo.fr, Boite Postale : 19 Bujumbura/BURUNDI,

Téléphone : +257 79 993 939

ou +257 79 484 095.

PRINCIPAL CHAMP D'ACTION

Notre principal champ d'action est la paix et les droits humains des femmes et de la fille dans les milieux socio- économiquement et culturellement défavorisés.

POPULATION CIBLE

- Femmes victimes des conflits armés ou de l'insécurité ;
- Femmes victimes des violences sexuelles ;
- Femmes rurales socio- économiquement défavorisées ;
- Les femmes infectées ou affectées par le VIH/SIDA.

REALISATIONS

Les réalisations qui suivent ont été réalisées avec les moyens propres de FUP-GL venant des cotisations des membres et des activités génératrices des revenus :

- Nous avons publié 13 numéros du bulletin ECHOS DU FUP, sur les droits de la femme en situation de post conflit armé,
- Nous venons de faire un état de lieu avec 4 organisations des femmes séropositives sur les femmes et filles séropositives et leurs droits.
- Nous avons réussi à convaincre l'opinion publique burundaise qu'il existe un groupe de femmes qui sont privées des opportunités offertes par les initiatives passées et actuelles d'éducation et de formation aux droits humains des femmes. Cela est dû principalement à leur statut social trop bas.
- Nous avons réussi à identifier, réunir et former 35 femmes leaders de 11 lieux différents victimes de la discrimination fondée sur le sexe et l'origine sociale et économique. Elles sont actuellement des défenseurs engagés dans la lutte contre les viols et violences sexuelles,
- Nous avons pris des contacts avec des principales organisations féminines actives dans la défense des droits humains des femmes aux niveaux local, national et international,
- Nous participons à des occasions internationales sur la paix et la sécurité auprès des femmes, notamment les semaines mondiales d'action,...



PARTENARIAT DE FUG-GL

FUP-GL travaille avec :

- Des groupements de base des femmes rurales ;
- Des associations locales ;
- Le Réseau Burundais sur les armes Légères (REBAL/BUANSA) ;
- Forum pour le Renforcement de la Société Civile burundaise (FORSC) ;
- IANSA (International Action network on Small Arms),...

Femmes Unies pour la Paix dans la Région des Grands Lacs, FUP-GL en sigle, Colline KIBENGA, Zone MUZINDA, Commune RUGAZI, BURUNDI.

E-mail : femmesuniespourlapaix@yahoo.fr, Boite Postale : 19 Bujumbura/BURUNDI,

Téléphone : +257 79 993 939

ou +257 79 484 095.

Sur la photo ci-dessus, Madame NAKARUTIMANA Florence, lors d'une formation des femmes animatrices sur les stratégies de lutte contre les violences sexuelles en milieu rural post-conflit armé.

Qu'elles soient légalement ou illégalement détenues, les armes sont très souvent utilisées considérées comme signe de virilité contre les femmes et les filles au sein des foyers.

Prévenir et combattre la prolifération des armes est un devoir de chacun envers autrui.

NOS COORDONNEES

Femmes Unies pour la Paix dans la Région des Grands Lacs, FUP-GL en sigle, Colline KIBENGA, Zone MUZINDA, Commune RUGAZI, BURUNDI.

E-mail : femmesuniespourlapaix@yahoo.fr, Boite Postale : 19 Bujumbura/BURUNDI, Téléphone : +257 79 993 939

ou +257 79 484 095.

3. Brève présentation du rayon d'action pour les activités 2011

Le rayon d'action pour les activités 2011 a été la province de Bubanza, Commune Rugazi en République du Burundi.

Cette commune est parmi celles qui connaissent les conséquences des guerres et des conflits armés récurrents. Les méfaits de la prolifération et le mauvais usage des armes légères et de petit calibre sont fréquemment notés. Les violences sexuelles sont monnaie courante et relèvent de l'ignorance et de la tradition néfaste contre la femme.

Le VIH/SIDA est présent à plus de 20% de la population selon le sondage fait en Février 2011.

La commune est à plus de 90% agricole et la femme est considérée comme la principale force de production et de reproduction.

4. Rappel sur le contexte de réalisation des activités 2011

Sur le plan socio-économique, les femmes représentent plus de 52% de la population et s'occupent de l'agriculture, de la garde des enfants et des travaux ménagers. La tradition considère la femme comme inférieure à l'homme et ne peut donc pas participer au processus de prise des décisions. Plus de 70% des femmes vivent sous l'esclavage économique et sexuel de l'homme et profitent moins de la justice et réparation.

1/3 des femmes affirment vivre sous menace d'une arme à feu dans son foyer et subir des violences intrafamiliales et conjugales.

Sur le plan socio-sanitaire, les femmes infectées et affectées par le VIH/SIDA n'ont pas accès aux traitements du fait de l'enclavement géographique et culturel. Des cas

Femmes Unies pour la Paix dans la Région des Grands Lacs, FUP-GL en sigle, Colline KIBENGA, Zone MUZINDA, Commune RUGAZI, BURUNDI.

E-mail : femmesuniespourlapaix@yahoo.fr, Boite Postale : 19 Bujumbura/BURUNDI,

Téléphone : +257 79 993 939

ou +257 79 484 095.

des femmes enceintes mal nourries ont été relevés et plus de 40% d'entre elles ont eu des problèmes sanitaires graves pendant leurs grossesses et lors de l'accouchement.

Sur le plan socio- politique, la femme est moins représentée dans les instances de prise des décisions et cela est à la base des mauvaises conditions de la femme.

5. Présentation des motivations et des ambitions de la FUP/GL pour 2011

- Les motivations :

- Chaque jour on enregistre des cas des femmes et victimes des violences sexuelles conjugales, intrafamiliales et communautaires;
- 1/3 est victime directe et ou indirecte des méfaits de la prolifération des armes légères et de petit calibre ;
- 2/3 des femmes ne sont pas informées sur leurs droits en tant que femme ;
- Les femmes sont infectées et affectées par le VIH/SIDA, n'ont pas accès aux traitements et sont moins informées sur les modes de transmission et de prévention ;
- La pauvreté extrême des femmes augmente et aggrave les violences sexuelles et les injustices sociales ;
- Les femmes manifestent le besoin d'être formées, sensibilisées et être encadrées sur leurs droits, sur la lutte contre la pauvreté et sur les injustices sociales.

- Les ambitions :

- Que chaque femme, partout où elle se trouve et n'importe quand, soit capable de revendiquer elle-même ses droits du quotidien ;
- Que les femmes et filles assurent elles mêmes et durablement leur auto-prise en charge socio-économique ;
- Que les femmes et filles participent effectivement et consciencieusement au processus de prise des décisions sur tous les niveaux de la société.

6. Les objectifs visés et ceux atteints

- Les objectifs visés :

- ❖ Mettre en place 20 comités collinaires pour la promotion et la protection des droits de la femme sur la période d'un an ;
- ❖ Réduire d'au moins 30% le taux de pauvreté aux près des femmes et filles rurales d'ici une année ;
- ❖ Lutter contre le VIH/SIDA auprès des communautés vulnérables et enclavées
- ❖ Lutter contre les violences sexuelles et les injustices sociales

Femmes Unies pour la Paix dans la Région des Grands Lacs, FUP-GL en sigle, Colline KIBENGA, Zone MUZINDA, Commune RUGAZI, BURUNDI.

E-mail : femmesuniespourlapaix@yahoo.fr, Boite Postale : 19 Bujumbura/BURUNDI,

Téléphone : +257 79 993 939

ou +257 79 484 095.

- **Les objectifs atteints :**

- 20 comités collinaires pour la promotion et la protection des droits de la femme ont été mis en place ;
- 40 femmes paysannes relais communautaires ont été formées sur la multiplication des arbres fruitiers et plus de 10.000 plantules ont été distribuées ;
- 47 femmes paysannes vivant avec le VIH/SIDA ont été assistées, 13.500 personnes ont été sensibilisées sur les modes de transmission et de prévention du VIH/SIDA et 30.000 préservatifs ont été distribués.
- 4 paysannes défenseuses des droits de la femme en danger ont été assistées pour leur protection, 250 personnes ont été sensibilisées sur l'importance communautaire de la reconnaissance et le respect des droits de la femme et 34 cas de médiation ont été organisés.

7. Les activités prévues et celles réalisées

- **Les activités prévues :**

- ✓ Ateliers débats
- ✓ Descentes sur terrain ;
- ✓ Entretiens et séances discussions libres ;
- ✓ Cultures des arbres fruitiers ;
- ✓ Distributions des préservatifs et des boutures des arbres fruitiers ;
- ✓ Actions des plaidoyers ;
- ✓ Assistance pour la protection des paysannes militantes pour les droits de la femme,...

- **Activités réalisées :**

Toutes les activités prévues ci-dessus ont été réalisées.

8. Difficultés rencontrées :

La réalisation des activités 2011 de la FUP/GL ont connu les difficultés suivantes :

- Manque des subsides. Les activités ont été réalisées avec seulement les cotisations des membres et les revenus des activités génératrices des revenus ;
- Manque d'appui institutionnel ;
- Insuffisance d'occasion pour le renforcement des capacités du personnel et des bénéficiaires des activités de la FUP/GL ;

9. Perspectives d'avenir

Dans les 3 ans à venir, FUP/GL compte organiser les activités suivantes :

- Plaidoyers pour l'accès universel aux traitements du **VIH/SIDA** ;

Femmes Unies pour la Paix dans la Région des Grands Lacs, FUP-GL en sigle, Colline KIBENGA, Zone MUZINDA, Commune RUGAZI, BURUNDI.

E-mail : femmesuniespourlapaix@yahoo.fr, Boite Postale : 19 Bujumbura/BURUNDI,

Téléphone : +257 79 993 939

ou +257 79 484 095.

- Grandes campagnes de sensibilisation de lutte contre le **VIH/SIDA** de lutte contre les violences sexuelles ;
- Etude sur la problématique des violences intrafamiliales et conjugales ;
- Culture vivrière et des arbres fruitiers ;
- Campagne de sensibilisation contre les méfaits de la prolifération et mauvais usages des armes légères et de petit calibre.

10. Les partenaires

Pour 2011, FUP/GL a travaillé avec des réseaux, des associations et des groupements locaux dont le forum pour le renforcement de la société civile, (**FORSC**), **SOS FEMME EN DETRESSE**, **Jeunesse pour la Sécurité**, Collectif des Associations et ONG Féminins (**CAFOB**), **DAGROPASS**, **WOMEN IANSA**, **WWSF**,...

11. Conclusion

Malgré le manque des subsides pour les activités 2011, FUP/GL est quand même réussi à réaliser les activités prévues grâce à la détermination, au dévouement et à l'engagement de ses membres et des bénéficiaires des activités.

Les besoins et les demandes des bénéficiaires sont énormes et pertinents, la FUP/GL demande aux bailleurs des fonds et personnes de bonne foi de lui venir en aide dans son combat contre les violences sexuelles, contre les injustices sociales à l'égard des femmes et contre le VIH/SIDA.

Ensemble, nous pouvons arriver au bout de la misère noire et de la pauvreté extrême de la femme rural dans ces milieux victimes des conséquences de la guerre et des conflits armés.

Merci d'avance pour votre assistance financière et ou matérielle.

Fait à Rugazi, le 12 Mars 2012.

Pour FUP/GL

Madame NTAKARUTIMANA Florence

Présidente et Représentante Légale.

Femmes Unies pour la Paix dans la Région des Grands Lacs, FUP-GL en sigle, Colline KIBENGA, Zone MUZINDA, Commune RUGAZI, BURUNDI.

E-mail : femmesuniespourlapaix@yahoo.fr, Boite Postale : 19 Bujumbura/BURUNDI,

Téléphone : +257 79 993 939

ou +257 79 484 095.